

**Zeitschrift:** Les intérêts de nos régions : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Band:** 51 (1980)  
**Heft:** 3: 64e Foire suisse d'échantillons Bâle 1980

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES INTÉRÊTS DE NOS RÉGIONS

BULLETIN DE L'ASSOCIATION  
POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA  
Chambre d'économie et d'utilité publique

Cinquante et unième année  
Paraît une fois par mois  
N° 3 Mars 1980

## SOMMAIRE

64<sup>e</sup> Foire suisse d'échantillons à Bâle : Vœux de l'ADIJ (53) ; Message du Président de la Confédération (54) ; Liste des exposants (58) ; **Communications de la Direction** (62) ; **Chronique économique** (63).

## 64<sup>e</sup> Foire Suisse d'Echantillons à Bâle du 19 au 28 avril 1980

### Vœux de l'ADIJ

*Comme de coutume la ville de Bâle sera, le mois prochain, le grand centre de la vie économique du pays. En effet, du 19 au 29 avril 1980, quelques milliers d'exposants de toutes les régions de la Suisse et de onze pays partenaires commerciaux présenteront, à des centaines de milliers de visiteurs venus de notre pays et de l'étranger, les produits les plus récents du travail accompli par l'industrie, les services et l'horlogerie.*

*La Foire d'échantillons n'est pas une simple exposition de produits. Elle est avant tout un marché. Cela implique pour les exposants de soutenir une lutte serrée pour écouler les fruits de leur travail et de déployer une propagande persuasive pour gagner la faveur des consommateurs. Pour les acheteurs — tel un forum où pour tous les participants se prennent des décisions importantes — c'est l'occasion d'examiner, de comparer et de choisir en toute liberté parmi l'abondance de l'offre qui leur est présentée.*

*La visite de la foire nous fait pénétrer au sein de la tension compétitive, ren-*

*dant plus sensibles les pulsations de l'économie et le dynamisme du progrès. Cette participation directe à l'intense évolution économique est la révélation, si particulière, toujours renouvelée, que ménage la Foire d'échantillons.*

*L'industrie de nos régions jurassiennes tient une large place dans cette 64<sup>e</sup> Foire suisse d'échantillons, en même temps nationale et internationale par l'origine des produits présentés et par l'intérêt qu'elle suscite. En effet, ce ne sont pas moins de 129 exposants de Bienne, du Jura bernois et du canton du Jura qui présenteront à Bâle leurs produits les plus récents et les plus perfectionnés. Beaucoup appartiennent à la branche horlogère, mais plusieurs autres secteurs de l'industrie sont également représentés. On trouvera d'ailleurs dans ce numéro la liste des exposants de Bienne, du Jura bernois et du canton du Jura de même qu'une présentation de la physiologie générale de cette Foire suisse d'échantillons 1980.*

*A trois semaines de son ouverture, l'ADIJ adresse ses vœux de succès aux indus-*